

Oversigt – åbent møde:

Punkt 01 Godkendelse af dagsorden.

Orienteringssager

Punkt 02 Orientering om ansøgning om ekstrabevilling til renovering af Minngortuunnguup Atuarfia.

Punkt 03 Orientering om selvstyrefinansiering af boliger på Akia samt kommunale byggesæt til opførelse af boliger og dagplejecentre i Kangaamiut og Atammik.

Punkt 04 Qeqqata Erhvervsrådets orientering om aktiviteter fra oktober til december 2010.

Økonomisager

Punkt 05 Studietur til Østisland.

Punkt 06 Årsregnskab 2010 for Teknik, Forsyning og Anlæg, Sisimiut.

Punkt 07 Årsregnskab 2010 for Teknik, Forsyning og Anlæg, Maniitsoq.

Punkt 08 Fremførsel af uforbrugte anlægsmidler fra 2010 til 2011.

Punkt 09 3 anlægsregnskaber, Maniitsoq.

Punkt 10 QIS ansøgning om projektmidler til Social Media in the Wild.

Punkt 11 QIS ansøgning til projekt School entrepreneurship across borders.

Generelle sager

Punkt 12 IBA aftale for 2011 mellem Cairn, Selvstyret og kommunerne.

Punkt 13 Decentrale puljer til individuelle tillæg.

Personalesager

Punkt 14 Orientering om aktuelle personalesager pr. 11. februar 2011.

Punkt 15 Eventuelt.

Mødet startet kl. 8:30

Mødet foregik pr. telefon og som videokonference.

Deltagere:

Atassut

Søren Alaufesen, Sisimiut

Inuit Ataqatigiit

Katrine Larsen Lennert, Sisimiut

Siumut

Hermann Berthelsen, Sisimiut

Karl Davidsen, Maniitsoq

Fraværende med afbud:

Karl Lyberth (S)

Fraværende uden afbud:

Punkt 01 Godkendelse af dagsorden

Afgørelse

Dagsordenen godkendt.



Punkt 02 Orientering om ansøgning om ekstrabevilling til renovering af Minngortuunnguup Atuarfia

Journalnr. 75.40.12

Baggrund

Under projekteringen af Minngortuunnguup Atuarfia, er det blevet klart at renoveringen ikke vil kunne overholde den af selvstyret afsatte budgetramme på 96 mil.kr, hvorfor der nu søges om en ekstrabevilling.

Regelgrundlag

Tillægsbevillinger skal godkendes i Kommunalbestyrelsen.

Renovering af skolen betales med 100% refusion af selvstyret i henhold til aftale nr.080-50-108.

Etablering af skolepasning er 100% en kommunal anlægsudgift.

Faktiske forhold

Ved afholdelse af arkitektkonkurrence for renovering af Minngortuunnguup Atuarfia indkom 3 forslag til et renoveringsprojekt. Ved vurdering af de tre forslag fandt man at ingen af projekterne umiddelbart kunne overholde den afsatte budgetramme på 96mil.kr uden ændringer og besparelser. Se bilag 1.

Ved bedømmelsen blev det økonomisk mest fordelagtige projekt valgt og projektering af opgaven startede.

Efter tilpasning af projektet fra arkitektkonkurrencen lavede arkitekterne et overslag som viste at byggeriet overskred budgetrammen med 15,2 mil.kr. Der blev derfor lavet en kraftig besparelse af arealer i bygningen, omfang af renovering blev mindsket og kommunen påtager sig tilsynsopgaven. Overskridelsen kunne ikke indhentes helt, men blev reduceret til 5,5mil.kr. Se bilag 2 øverst.

Klasseværelser og faglokaler opfylder lige netop areal kravene i Atuarfitsialak, men der er sparet på grupperum så der kun er ca. halvdelen af de m2 som ellers er foreskrevet. Dette er vurderet af skolens personale til at være det bedste sted at spare kvadratmeter. Som projektet fremstår nu med en overskridelse af budgettet på 5,5mil.kr er der ikke flere m2 som kan skæres væk uden at det går ud over undervisningen. En del af overskridelsen skyldes at skolepasningsordningen er indarbejdet i den nye skole, hvilket gør at der skal anlægges 50m2 til skolepasning som koster knap 1mil.kr. Til gengæld flytter skolepasningen ud af deres lokaler på ca.150m2 som så kan overdrages til andet formål.

Det eneste sted der er tilbage at spare areal, er ved at lade gymnastiksalen udgå af skolerenoveringen.

Hvis man skal opfylde Atuarfitsialak vil man kun kunne spare 190m2 ved at skære gymnastiksalen væk, selvom salen og omklædning er 340m2. Dette skyldes at gymnastiksalen har en dobbeltfunktion og delvist indgår i skoletorvet. Skærer man gymnastiksalen væk vil man skulle lave flere m2 til et skoletorv, og man vil derfor kun spare ca. 3mil.kr.

Pga. projektets størrelse skal opgaven udbydes landsdækkende. Dette giver mulighed for at et udenbys firma, som kan bygge billigere end det vi er vant til i Sisimiut, byder på opgaven. Skulle man ved licitationen finde ud af at opgaven blev 5mil.kr billigere kan man ikke senere tilbygge gymnastiksalen da den skal ligge inde midt i bygningen hvis den skal udnyttes optimalt. Gymnastiksalen skal ikke bruge vinduer i siderne hvilket gør at den udnytter pladsen midt i bygningen. Skolens andre lokaler har brug for dagslys og man kan derfor ikke senere bygge gymnastiksalen udenpå den nye skole da det vil fjerne dagslyset fra andre lokaler.



Økonomiske og administrative konsekvenser

Det er et meget stort ønske fra skolen at beholde en gymnastiksal. Skolen har derfor gennemgået deres budget og fundet de driftsbesparelser som den nye skole med en gymnastiksal vil give. Se bilag 2 nederst.

Konto 51-01-12-21-10 Vand

Tandlægen som ligger inde i skolens bygning betaler i øjeblikket et årligt beløb på 12.000kr for el, vand og varme. Ved renoveringen vil der blive installeret måler på vandet hvilket vil give en besparelse på skolens vandforbrug.

Estimeret besparelse/år: 5.000kr fra år 2013

Konto 51-01-12-21-20 El

I sommeren 2011 nedrives B718, B719 og B720 hvilket vil mindske strømforbruget for skolen. Det nye byggeri vil få nyere og mindre strømforbrugende lamper samt lysstyring hvilket vil sænke elforbruget. Yderligere vil tandlægen afregne el efter egen måler hvilket vil være med til at sænke forbruget.

Estimeret besparelse/år: 100.000kr fra sommer år 2012

Konto 51-01-12-21-40 Olie til opvarmning

Som beskrevet ovenfor nedrives nogle bygninger i sommeren 2011. Dette vil mindske opvarmningsbehovet på skolen. Renoveringen omfatter desuden efterisolering af ydervægge og loft hvilket vil mindske opvarmningsbehovet for de eksisterende bygninger betydeligt.

Estimeret besparelse/år: 200.000kr fra sommer år 2012

Konto 51-01-12-22-01 Bygning

Denne konto bruges normalt til bygningsvedligehold. Den nye bygning vil i den første årrække have et meget begrænset behov for vedligehold. Derudover udføres den nye skole med slagsikre ruder i nederste etage for at undgå hærværk.

Estimeret besparelse/år: 100.000kr fra år 2015

Konto 51-01-12-25-99 Leje af lokaler

Denne konto bruges udelukkende til leje af idrætshallen. Skolens nuværende gymnastiksal er lukket pga. skimmelsvamp hvorfor skolen er nødsaget til at leje sig ind i idrætshallen til alle deres idrætstimer. Dette er en udgift på 780.000kr årligt som godt og vel kan halveres når skolen igen får deres egen gymnastiksal.

Estimeret besparelse/år: 400.000kr fra år 2015

Konto 51-01-12-71-99 Diverse indtægter

Som beskrevet tidligere betaler tandlægen i øjeblikket kun 12.000kr/år for el, vand og varme. Indtægten for varme vil i fremtiden være betydeligt højere, når dette afregnes efter måler eller m2.

Estimeret indtægtsforøgelse/år: 100.000kr fra år 2014

Konto 51.01.12.79.99 Diverse indtægter

Skolen vil i fremtiden kunne tage betaling for udlejning af deres skoletorv og gymnastiksal, hvilket vil give nogle lejeindtægter og gøre at skolen ikke underbyder forsamlingshuset.

Estimeret indtægtsforøgelse/år: 45.000kr fra år 2015

Fra år 2015 vil den samlede årlige besparelse være 950.000kr. Af en tilbagebetalingsberegning kan man se at driftsbesparelserne allerede i år 2019 vil have tilbagebetalt de 5,5mil.kr.

Se bilag 2, for beregning af tilbagebetalingstid.

Kommunens bevilling på 5,5mil.kr skal indplaceres i budgetåret 2014/2015.

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

Administrationens vurdering

Der vil være meget store fordele ved at bygge gymnastiksalen sammen med skolerenoveringen. Skolen vil kunne udnytte gymnastiksalen sammen med deres skoletorv og man vil derfor kunne spare ca. 150m² på skoletorvet. Det vil sige at gymnastiksalen i princippet kan opføres for kun ca. 3mil.kr hvis den bygges i forbindelse med skolerenoveringen. Hvis man vælger at spare gymnastiksalen væk ved renoveringen, og man senere vil bygge en gymnastiksal af tilsvarende areal som en tilbygning til skolen, vil det komme til at koste ca.5,5mil.kr.

Allerede nu er der forespørgsler fra htx og højskolen som gerne vil benytte idrætshallen til undervisning, men det er der ikke mulighed for da Minngortuunnguup Atuarfia benytter idrætshallen onsdag fra kl.8. til kl.13.30 og resten af ugens hverdage fra kl.8. til kl.15.30.

Der er desuden mange sportsforeninger som gerne vil benytte hallerne om aftenen. Den nye gymnastiksal vil kunne lånes ud til eksterne brugere og foreninger efter skoletid og vil give bedre træningsmuligheder for byens sportsforeninger.

Ud over at det er et meget stort ønske fra skolen kunne det altså også tyde på at der er brug for mere hal plads i byen. Derfor er det administrationens vurdering at det vil være mest hensigtsmæssigt at bevilge de ekstra 5,5mil.kr i forbindelse med skolerenoveringen, da man derved vil få mest for pengene.

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har behandlet sagen på sit møde den 8. marts 2010.

At man skal påpege overfor arkitekterne, at prisstigning med 15 % uacceptabel.

Punktet videresendes til Økonomiudvalget

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren har den 9. marts 2011 behandlet sagen på vegne af økonomiudvalget.

Kommunalbestyrelsens behandling af sagen

Kommunalbestyrelsen besluttede på sit ekstraordinære møde den 10. marts 2011

at der bevilges 5,5 mil.kr ekstra til renoveringen af Minngortuunnguup Atuarfia fra kassebeholdningen år 2014/2015 så skolen kan bygges med skolepasning og en gymnastiksal.

at driftsbesparelserne fra konto 51-01-12 indarbejdes i driftsbudget år 2012 og fremover til fordel for kassebeholdningen.



Indstilling

Sagen forelægges til økonomiudvalgets orientering.

Afgørelse

Taget til orientering.

Bilag

1. Priser og arealer i arkitektkonkurrenceforslag.
2. C-D overslag Renovering af Minngortuunnguup Atuarfia.
3. Plantegninger af renoveringsprojekt for Minngortuunnguup Atuarfia.



Punkt 03 Orientering om selvstyrefinansiering af boliger på Akia samt kommunale byggesæt til opførelse af boliger og dagplejecentre i Kangaamiut og Atammik

Journalnr.

Baggrund

Grønlands Selvstyre ved Departementet for Boliger, Infrastruktur og Trafik meddeler i mail af 21. februar 2011, at de vil opføre 36 boliger i 3 punkthuse på Akia i Sisimiut finansieret 2/3 af Selvstyret og 1/3 af realkreditlån.

Departementet forespørger endvidere i mail af 28. februar 2011 Qeqqata Kommunian om kommunen er interesseret i 3 stk. kommunale byggesæt i år. Svarfristen er to dage senere, hvorfor administrationen foreløbigt accepterer tilbuddet.

Efterfølgende meddeler Departementet, at en anden kommune har takket nej til 2 kommunale byggesæt, hvorfor kommunen kan få yderligere 2 byggesæt i år. Kommunen accepterer også foreløbigt dette, men forespørger for muligheden for yderligere 1 byggesæt, så den samlede leverance kommer op på 6 kommunale byggesæt.

Regelgrundlag

Kommunalbestyrelsen har bevillingskompetencen i kommunerne efter indstilling fra økonomiudvalget.

Såvel Byhuse, Kommunale udlejningsboliger og Kommunale byggesæt fremgår af Finansloven for 2011 under konto 89.72.12 "Boligprojekter og Erstatningsbyggeri".

Under Byhuse fremgår det, at de opføres og ejes af Selvstyrets boligselskab Illuut A/S.

Under Kommunale udlejningsboliger fremgår det, at de ikke kan bevilges i byerne Qaqortoq, Nuuk, Sisimiut og Ilulissat.

Under Kommunale byggesæt fremgår det, at kommunerne kan tage aktiv del i opgaven ved at boligforsynde deres borgere via bl.a. kommunale byggesæt.

Faktiske forhold

De tilbudte kommunale byggesæt kan fås i henholdsvis en type 3 på 75 m² og en type 4 på 105 m². Selvstyret betaler 100% for byggesættene og giver lidt tilskud til mandetimer, men ellers er det kommunens ansvar at opført byggesættene. Der er ikke den store forskel i opførelsespris på de to typer.

I såvel Kangaamiut som Atammik kan boligstandarden godt trænge til et løft ligesom de eksisterende dagplejecentre kunne forbedres. De store byggesæt på 105 m² er fleksible og kan således både anvendes til at forbedre bolig- og dagplejeforholdene i byggerne.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Teknik- og miljøområdet i Maniitsoq har vurderet udgifterne til opførelse af de kommunale byggesæt til ca. 1,0-1,2 mio. kr. pr stk. Ved opførelse af 6 byggesæt med 4 i Kangaamiut og 2 i Atammik vil den kommunale udgift løbe op i ca. 6,6 mio. kr.

Teknik- og miljøområdet i Maniitsoq er af den opfattelse, at i forhold til en hensigtsmæssig byggetakt og set i forhold til de eksisterende byggeplaner i Maniitsoq med elværk, daginstitution og ældreboliger vil det være vanskeligt at kunne sætte flere byggerier i gang i bygderne omkring Maniitsoq i år. Det vil således være hensigtsmæssigt med opstart af 2 byggesæt i Kangaamiut i år og de resterende 4 byggesæt til næste år.

Der er i budget 2010-2012 afsat 12 mio. kr. til opførelse af almene boliger i Sisimiut, men Selvstyret har meddelt, at de opfører 36 boliger i 3 punkthuse på Akia uden kommunal medfinansiering.

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering, at det er vigtigt at forbedre boligforholdene for kommunens ansatte i bygderne, ligesom reformen med oprettelse af dagplejecentre i bygderne bør forbedres med bedre bygningerne til formålet.

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren har den 9. marts 2011 behandlet sagen på vegne af økonomiudvalget.

Kommunalbestyrelsens behandling af sagen

Kommunalbestyrelsen besluttede på sit ekstraordinære møde den 10. marts 2011

at bevillingen på 12 mio. kr. til udlejningsboliger i Sisimiut på konto 70-60 ophæves og midlerne tilbageføres til kassebeholdningen, fordelt med 2,0 mio. kr. i 2010, 6,0 mio. kr. i 2011 og 4,0 mio. kr. i 2012

at der bevilges 6,6 mio. kr. til opførelse af 6 kommunale byggesæt i Kangaamiut og Atammik med finansiering fra kassebeholdningen, fordelt med 1,6 mio. kr. i 2011, 3,4 mio. kr. i 2012 og 1,6 mio. kr. i 2013

Indstilling

Sagen forelægges til økonomiudvalgets orientering.

Afgørelse

Taget til orientering.

Bilag

1. Finansloven vedr. konto 89.72.12 "Boligprojekter og Erstatningsbyggeri"



Punkt 04 Qeqqata Erhvervsrådets orientering om aktiviteter fra oktober til december 2010

Journalnr.01.07.10

Baggrund

I henhold til servicekontrakten mellem Qeqqata Kommunia og Qeqqani Inuussutissarsiornermut Siunnersuisoqatigiit (QIS, Qeqqata Erhvervsråd) er QIS forpligtiget til at udarbejde en status for selskabets arbejde ved hvert kvartals afslutning.

Regelgrundlag

Servicekontrakt mellem Qeqqata Kommunia og QIS af 5. januar 2010.

Faktiske forhold

4. kvartals afrapportering af Erhvervsrådets aktiviteter

Oktober

Erhverv- og Turismeudvikling, hovedaktiviteter

- Dialog omkring og udvikling af branding toolkit for Destination Arctic Circle
- Deltagelse på Adventure Travel World Summit 2010. Se under Adventure Travel på www.qis.gl for en nærmere redegørelse vedrørende konkrete resultater.
- Afklaring af vinterspor langs Kangerluarsuk Tulleq med ny start sommer 2011
- A Taste of Greenland konceptudvikling og indledende finansieringsaktivitet
- Presseomtaler
 - Sermitsiaq.gl d. 1. Oktober om vintersporet langs Kangerluarsuk Tulleq
 - KNR.gl d. 26. oktober om destinationens deltagelse på Adventure Travel World Summit
- Fødevarerkonference i Nuuk, Erhvevschefen for Maniitsoq deltog som oplægsholderne om bedre udnyttelse af Grønlandske råvare.
- Merværdi Workshop, sammen med Departementet for Erhvervs m.m. i Maniitsoq.
- Opstart af "Natteravne" i Maniitsoq
- Opstart af samarbejde med Grønlandsbanken om energilån i 2011 i Maniitsoq.
- Polar Fish-messe forberedelser sammen med Aalborg Kongrescenter og Qeqqata Kommunia.
- SIA-møde omkring zink-minen ved Citronen Fjord med direktører fra Ironbark Zicnk, australsk mineselskab samt seniorkonsulent for Greenland Venture, efterfølgende medlemsmøde sammen mineselskabet i Sisimiut.
- Møde med redaktøren til indstikavis til Børsen – med overskrift Grønland – Den Bæredygtige udvikling til Industrisamfund i Sisimiut.
- Møde med Sveriges Radios videnskabsafdelingsleder vedrørende radioreportage om samfundsudvikling i Grønland, interview og samtaler i Sisimiut.
- Forberedelse til Erhvervsplan 2011 – udkastet færdiggjort til bestyrelsens behandling.
- KNAPK afholdt seminar for sine medlemmer i Taseralik i Sisimiut den 6. Oktober 2010.

Polar Fish 2010

- Opstilling af standen tirsdag og onsdag.
- Borgmester indbød DanFish til uformel kaffemik.
- Udstiller reception hos borgmesteren onsdag aften den 6. oktober kl. 18.30
- Gave til udenlandske udstillere lavet af lokal kunstner (Grønland broche af rentakker).
- Åbningstale ved borgmester, landsstyremedlem/protector Ane Hansen og Lasse Holsteen Jessen, DanFish. Der var specielt tak til erhvervskontoret under åbningstalen ;-)
- 2 sange ved Ivinnguaq som var populært blandt tilhørere.
- VIP frokost torsdag den 7. oktober kl. 12.00 i restaurant Nasaasaaq med deltagelse af borgmester Hermann Berthelsen, Naalakkersuisoq Ane Hansen, Naalakkersuisoq Ove Karl Berthelsen, departementchef Jens K. Lyberth, KNAPK formand Leif Fontaine, kommunaldirektør Paneeraq Olsen, fiskerikonsulent Otto Berthelsen, erhvervsrådsformand Jørn Hansen samt direktør Hans Henrik Olsen. Borgmester Hermann Berthelsen var vært på vegne af DanFish.
- Udstillermiddag torsdag den 7. oktober i restaurant Nasaasaaq kl. 19.00. DanFish inviterede borgmester Hermann Berthelsen, (+ kommunal embedsmand), Jørn Hansen, Otto Berthelsen, Hans Henrik Olsen, Sofie Møller, Peter Evaldsen (+ billetsælger).

HTX elever + lærer fik lov til at komme til messen gratis i forbindelse med deres projektopgave.

Elever fra Knud Rasmussenip Højskolia fik lov til at komme til messen til halv pris.

Beboere fra Utoqqaat Angerlarsimaffiat fik lov til at komme til messen gratis.

Aktiviteter

- Der var smagsprøver af grønlandske produkter fra Arctic Green Food og Brugsen Sisimiut i de tre dage messen varede. Gæsterne satte stor pris på smagsprøver.
- DVD om Sisimiut 1966 var populær blandt gæster på vores fællesstand.
- Uformelt møde med Nicolajsen – Arctic Business Network om fremtidig Polar Fish messe – hvilken konstruktion den kan have, hvilken branche man kan satse på og evt. ændre den til en kombinations messe. Arctic Business Network har et bredt netværk også af investeringsvillige selskaber. De er meget opsat på større samarbejde med Qeqqata Kommunua, hvis der er stemning for det fra erhvervslivet.
- Der var en person der gerne vil rådgives, da han har tanke om at starte for sig selv i fremtiden. Han fik fortalt hvilken rådgivning han kan få fra erhvervskontoret, og han fik en overordnet rådgivning på standen.
- Uformelt møde med Nuuk erhvervsudviklingsafdeling v/AC fuldmægtig Martin Schjøtz-Christensen om udnyttelse af tang, samt udfordringer ved erhvervsudvikling generelt. Vi kan holde hinanden orienteret om udnyttelse af tang ved Jens Møller fra Maniitsoq og Nuuk erhvervsudviklingsafdeling (+Sydgrønland).
- Uformelt møde med Erhvervsafdeling i Sydgrønland om udnyttelse af tang og erhvervsudvikling generelt. Kan holde hinanden orienteret om tangprojekter evt. alle tre parter.



- En privat fisker fra Upernavik overbragte ønsket fra Nordgrønland om messen kunne afholdes i september måned, da fiskerne og fangerne nordfra skal opfiske kvoten og fangerne fange de sidste kvoter på hvaler i oktober. Han fortalte at der skulle være kommet 15 flere fra Upernavik området, hvis messen var i september måned, men han kom alene.
- Esper Boel, *Manger Sales* fra Royal Arctic i Aalborg meddelte, at RAL arbejder på at kunne sejle til østen med fragt.
- Erhvervsrådsformanden havde samtaler med KNAPK om at finde muligheder for supplerende beskæftigelse til fiskerne som f.eks.: samarbejde om transport af turister, så kan de dele investeringer i sikkerhedsudstyr – redningsflåder – for at blive godkendt, og de kan udfylde deres tid. Bedre muligheder for udnytte “brættet” til detailsalg også i mere bearbejdet form, men det kræver en lovtilpasning. Jens Kielsen og KNAPK vil forsøge at tage fat i det.
- Erhvervsrådsformanden har fået Igloo Mountain præsenteret for Arctic Business Network ved Karl Otto Nikolajsen og orienteret dem om investorforbindelser til Kina – og/eller **medfinansiering af messedeltagelse i udlandet**, hvis man er mere end 5 (nogle fra Grønland og nogle fra Danmark) som Arctic Business Network kunne hjælpe med.
- Erhvervsrådsformanden har desuden talt med GrønlandsBANKENs erhvervskunderådgiver Carsten Bondersholt om miniseminar/minikursus for vore medlemmer om at “komme igang med energirenovering”. Vore medlemmer er jo måske første kundekontakt, så de skal vide noget om finansieringsmuligheder og de tekniske behov/-krav i forbindelse med energirenoveringer hos folk (private og offentlige).
- Efter messen blev lukket snakkede Lasse Holsteen Jessen - DanFish, om messen kan ændres så der bliver et bredere deltagelse af udstillere og dermed bredere kundegrundlag. Dette skal drøftes mellem DanFish, Qeqqata Kommunua og Qeqqata Erhvervsråd.
- Borgmester Hermann Berthelsen nævnte også mulighed for ændring af messen, så der kom flere udstillere og besøgende. Kommunen vil udpege en kontaktperson til den videre drøftelse af tanken.
- Else Herfort meddelte, at DanFish indenfor 2 uger vil se økonomien af Polar Fish 2010 messen og melde tilbage til os.
- Enkelte har spurgt om der blev afholdt seminar/konference sideløbende med messen.
- Produktchef i Pilersuisoq Manasse Lennert sendte en lille evaluering af messen.
- Aalborg Kongres & Kultur Center var meget tilfredse, og udstillerne var generelt yderst tilfredse selvom der selvfølgelig altid er nogle, som ikke er tilfredse, og hvor messen ikke lever op til forventningerne. De var ligeledes tilfredse med samarbejdet med Erhvervsrådet, med de tekniske hjælpere kommunens tekniske afdeling stillede til rådighed.
- Der var 1.540 besøgende på de tre dage messen varede.

Medier

Sisimiut Tusaataat var med til åbningen af messen den 7. oktober med efterfølgende interview af Naalakkersuisoq Ane Hansen, borgmester Hermann Berthelsen og projektleder Peter Evaldsen.

Der var indslag om messen i Qanorooq torsdag den 7. oktober.

Fredag morgen den 8. oktober var borgmester og projektleder i KNR radioavis.

Sisimiut TV-at lavede optagelse fredag den 8. oktober på messen og interviewede også projektlederen.

Sisimiut Tusaataat lavede direkte udsendelse fredag den 8. oktober der varede en time. Optagelsen blev også sendt landsdækkende mandag den 12. oktober.

Lørdag eftermiddag den 9. oktober lavede KNR TV diverse interviews bl.a. af borgmesteren, KNAPK og projektleder. Den vil blive udsendt i "Saqqaarjaa"

Lokal avisen SIVDLEQ var rundt på standen og snakkede med udstillerne.

Elever fra Piareersarfik var i erhvervssekretariatet for at få rådgivning i forbindelse med deres projekt om iværksættelse af virksomhed.

Rådgivning

| | |
|---------------|---|
| Sisimiut | 9 |
| Maniitsoq | 2 |
| Atammik (tlf) | 1 |

November

Erhverv- og Turismeudvikling, hovedaktiviteter

- Netværksmøde for regionens turistaktører, 23.-25. november i Maniitsoq. Se www.qis.gl, Nyhedsbrev 05 2010 under Nyhedsbreve for opsamling og evaluering af netværksmødet.
- Igangsætning af arcticcircle.gl destinationshjemmeside webprojekt
- A Taste of Greenland rammeudvikling og manusproduktion samt afklaring af hovedsponsorer
- Færdiggørelse af Branding Toolkit 1.0
- Presseamtaler - Qanorooq, indslag om turisme netværksseminar d. 25. november
- Elever fra Piareersarfik i Sisimiut var erhvervssekretariatet for at få rådgivning i forbindelse med deres projekt om iværksættelse af virksomhed.
- Tamu-skoleprojektet, for unge ledige i Maniitsoq regionen.
- Havneudvalgsmøde i Maniitsoq.
- Bydel- og Aluminiumsgruppemøde i Maniitsoq.
- Møde med Grønlandsbanken vedrørende erhvervsfinansiering i Maniitsoq.
- Erhvervsplan 2011 – færdiggørelse.
- Qeqqata Erhvervsråds egen hjemmeside www.qis.gl opdateres og indholdsinformationer, layout, udsende mv. bearbejdes, sammen med eksternt rådgiver.
- Qeqqata Supplybase – samling af virksomhedsinformationer – bearbejdelse af databladet for supplybase.



Rådgivning

| | |
|-----------|---|
| Sisimiut | 7 |
| Maniitsoq | 2 |

December

Erhverv- og Turismeudvikling, hovedaktiviteter

- Hjemmesideudvikling på arcticcircle.gl og opgradering af regionens Flickr, YouTube og Twitter profiler
- Etablering af nye hjem for Destination Arctic Circle på Facebook på www.facebook.com/destinationarcticcircle
- Høringsforløb og aktørdialog omkring lovgivning vedrørende sportsfiskeri i ørredelve
- Projektstart på social media samarbejdsprojekt med GTE, Air Greenland og Xola Consulting
- Presseomtaler
 - Sermitsiaq, nr. 49 og sermitsiaq.gl – A Taste of Greenland og Infostandere
 - Sermitsiaq nr. 50 og sermitsiaq.gl – Branding af Destination Arctic Circle
 - Sermitsiaq nr. 51 og sermitsiaq.gl – temahjemmesider og webudvikling
- Greenland Development, gennemgang og status på Alcoa-projektet i Maniitsoq.
- Etablering af nye undervisningslokaler til brug for ”Den decentrale undervisning” i Maniitsoq.
- Besøg på Tamu skolen i Alborg, vedrørende opstart af et lignende projekt i Qeqqata Kommunia.
- Besøg hos Danisco i Brabrand, vedrørende udvindelse af Algenat fra brun alger, Maniitsoq.
- Projektstart energilån Grønlandsbanken (ca. 20 boliger kan komme i betragtning i 2011) i Maniitsoq.
- Projekt om udvidelse af Hallen i Maniitsoq.
- Bydel- og Aluminiumsgruppemøde.
- Arctic Business Networksmøde i Aalborg, vedrørende udbygningssamarbejde, Maniitsoq.
- Arbejdet med qis.gl teknisk og indholdsmæssigt – ret tidskrævende arbejde.
- Udvikling og arbejde med Qeqqata Supplybase – data samt informationer om virksomheder.
- Møde med GA- Sisimiut om boligbyggeri – energirigtige byggeri.
- Olie- og Gasgruppemøder – i Sisimiut.
- Deltagelse til seminar om optimering af de økonomiske rammer for erhvervsfremme arrangeret af Departementet for Erhverv- og Arbejdsmarked i Nuuk.

Rådgivning

| | |
|----------|---|
| Sisimiut | 5 |
|----------|---|

Indstilling

Administrationen indstiller til økonomiudvalget om at tage orienteringen til efterretning.

Afgørelse

Taget til orientering.

Bilag

Ingen

Punkt 05 Studietur til Østisland

Journalnr.

Baggrund

Borgergruppen i Maniitsoq ved formand Jákutok´ak´ Heilmann ansøger i brev af 23. februar 2011 om økonomisk støtte til studietur til Østisland. Borgergruppen ansøger om 150.000 kr. svarende til halvdelen af de forventede udgifter.

Regelgrundlag

Råstof- og Infrastrukturudvalget er fagudvalg for aluminiumsprojektet, men der er ikke afsat for særskilte midler til udvalget.

Økonomiudvalget er ansvarligt for erhvervsudviklingsmidlerne på konto 37.

Faktiske forhold

Idéen om en studierejse har været et ønske fra befolkningen i Maniitsoq igennem længere tid. Formålet er at se nærmere på såvel positive som negative sider ved aluminiumsprojektet i Fjardabyggd Kommune i Østisland.

Karl Lyberth har i forskellige sammenhænge talt for projektet og fået opbakning fra Greenland Development hertil. Greenland Development og Borgergruppen har udarbejdet forslag til budget og deltagerliste på studierejse til Østisland i starten af maj. Det er på knap 300.000 kr., og Greenland Development støtter med 150.000 kr.

Greenland Development og Borgergruppen er kommet med forslag til deltagere på studieturen. Seneste udkast foreslår 27 deltagere bestående af 8 fra borgergruppen, 2 fra ja-foreningen, 2 fra nej-foreningen, 3 fra Greenland Development, 2 fra Qeqqata Kommunian, 3 fra erhvervslivet, 2 fiskeri-repræsentanter, 2 fra lokalradioen, 1 fra Kangaamiut og 2 fra erhvervslivet i Sisimiut.

Programmet lægger op til besøg primært på aluminiumsmelteværket samt vandkraftværket og det dertilhørende dæmning. Endvidere skal den lokale kommune i Fjardabyggd besøges, ligesom der planlægges møder med kommunalbestyrelsen, lokale fiskere, erhvervsliv, lokale tilhænger- og modstandergrupper.

Ifølge Greenland Development er det ikke hensigtsmæssigt med politikere på samme tur som borgerne, idet der er risiko for at studierejsen får et meget mere officielt præg og de interesserede borgere som turen egentlig er organiseret for bliver sat i 2. række.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Der er afsat 245.000 kr. som tilskud til erhvervsudvikling i Maniitsoq på konto 37-01-20-35-02. Såfremt 150.000 kr. bruges til studierejsen, vil der være 95.000 kr. til øvrige erhvervsudviklingstil-tag. Dog kan en del af tilskuddet findes fra andre konti.

Kommunens egne deltagere i form af politikere eller embedsmænd kan finansieres over henholdsvis konto 10 og konto 11, mens eventuelle deltagere fra erhvervslivet i Sisimiut eventuelt kan finansieres over konto 37-01-10-35-02, tilskud til erhvervsudvikling, Sisimiut.

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering, at det er hensigtsmæssigt med en studierejse til Østisland for borgere, erhvervsliv, politikere og administration. Da Greenland Development finansierer halvdelen, vil kommunens udgifter ligeledes kun være halvdelen.

Administrationens indstilling

Administrationen foreslår, at Råstof- og Infrastrukturudvalget indstiller til Økonomiudvalgets godkendelse,

at der gives tilskud på 150.000 kr. til studierejsen til Østisland fra erhvervsudviklingsmidlerne på konto 37

at eventuel deltagelse af politikere og embedsmænd finansieres over konto 10 og konto 11

Administrationen foreslår endvidere, at Råstof- og Infrastrukturudvalget og Økonomiudvalget diskuterer og beslutter, hvem der skal deltage fra Qeqqata Kommunia

Råstof- og Infrastrukturudvalgets behandling af sagen

Råstof- og Infrastrukturudvalget har på sit møde den 8. marts 2011 godkendt administratinsens indstilling, men 2 politikere fra Qeqqata Kommunia skal deltage.

Indstilling

Råstof- og Infrastrukturudvalget indstiller til Økonomiudvalgets godkendelse,

at der gives tilskud på 150.000 kr. til studierejsen til Østisland fra erhvervsudviklingsmidlerne på konto 37

at eventuel deltagelse af politikere og embedsmænd finansieres over konto 10 og konto 11

at Økonomiudvalget diskuterer og beslutter, hvem der skal deltage fra Qeqqata Kommunia

Afgørelse

Indstillingen godkendt, udpegede deltagere fra Sisimiut meddeles snarest.

Bilag

1. Ansøgning fra Borgergruppens formand, Jâkutok´ak´ Heilmann d. 23. februar 2011
2. Udkast til rejseplan for Islandturen i uge 18
3. Budgetoverslag for studierejse til Island
4. Referat af møde vedrørende Islands tur 16. februar – kl. 14.00



Punkt 06 Årsregnskab 2010 for Teknik, Forsyning og Anlæg, Sisimiut

Journalnr. 06.03.01

Baggrund

Der er udført regnskabsbemærkninger til årsregnskabet 2010 for områderne Teknik, Forsyning og Anlæg for Sisimiut med tilhørende bygder. Regnskabet er endeligt.

Regelgrundlag

Faktiske forhold

For hele teknikområdet vedr. Sisimiut udgør forbruget 107,7% ud af et samlet budget på 23.310 mio. kr.

For hele forsyningsområdet vedr. Sisimiut udgør forbruget 122,5 % ud af et samlet budget på 4.8 mio. kr.

For hele anlægsområdet vedr. Sisimiut udgør forbruget 43,4 % ud af et samlet budget på 82.550 mio. kr.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Teknikområdet udviser et merforbrug på kr. 1.806.000,-.

Forsyningsområdet udviser et merforbrug på kr. 1.067.000,-.

Anlægsområdet udviser et mindreforbrug på kr. 46.737.000,-. Uforbrugte anlægsmidler på vedr. Sisimiut kr. 45.650.000,- søges genbevilget til 2011.

Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger.

Administrationens vurdering

Årsregnskabet vurderes at være retvisende.

Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og Miljøudvalget har behandlet sagen på sit møde den 8. marts 2011. Bemærkninger til årsregnskabet blev taget til efterretning.

Indstilling

Det indstilles til økonomiudvalget at bemærkninger til årsregnskab 2010 for Teknik, Forsyning og Anlæg, Sisimiut tages til efterretning.

Afgørelse

Taget til efterretning.

Bilag

1. Regnskabsbemærkninger, Teknikområdet
2. Regnskabsbemærkninger, Forsyningsområdet
3. Regnskabsbemærkninger, Anlægsområdet

Punkt 07 Årsregnskab 2010 for Teknik, Forsyning og Anlæg, Maniitsoq

Journalnr. 06.03.01

Baggrund

Der er udført regnskabsbemærkninger til årsregnskabet 2010 for områderne Teknik, Forsyning og Anlæg for Maniitsoq med tilhørende bygder. Regnskabet er endeligt.

Regelgrundlag

Faktiske forhold

For hele teknikområdet vedr. Maniitsoq udgør forbruget 95,6 % ud af et samlet budget på 12,3 mio. kr.

For hele forsyningsområdet vedr. Maniitsoq udgør forbruget 93,1 % ud af et samlet budget på 3,1 mio. kr.

For hele anlægsområdet vedr. Maniitsoq udgør forbruget 44,3 % ud af et samlet budget på 9,2 mio. kr.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Teknikområdet udviser et mindreforbrug på kr. 542.000,-.

Forsyningsområdet udviser et mindreforbrug på kr. 213.000,-.

Anlægsområdet udviser et mindreforbrug på kr. 5.122.000,-. Uforbrugte midler på kr. 5.180.000,- søges genbevilget til 2011.

Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger.

Administrationens vurdering

Årsregnskabet vurderes at være retvisende.

Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og Miljøudvalget har behandlet sagen på sit møde den 8. marts 2011. Bemærkninger til årsregnskabet blev taget til efterretning.

Indstilling

Det indstilles til økonomiudvalget at bemærkninger til årsregnskab 2010 for Teknik, Forsyning og Anlæg, Maniitsoq tages til efterretning.

Afgørelse

Taget til efterretning.

Bilag

1. Regnskabsbemærkninger, Teknikområdet
2. Regnskabsbemærkninger, Forsyningsområdet
3. Regnskabsbemærkninger, Anlægsområdet

Punkt 08 Fremførsel af uforbrugte anlægsmidler fra 2010 til 2011.

Journalnr. 06.03.01

Baggrund

Teknik og miljøforvaltningens anlægsafdeling fremsender herved forslag om fremførsel af uforbrugte (og overforbrugte) anlægsmidler fra 2010 til 2011 for de på bilaget anførte igangværende anlægssager.

Der er indgået kontrakt eller aftale om arbejdet på de fleste af anlægssagerne.

For de uforbrugte anlægsmidler skyldes behovet for overførsel på sager hvor entreprenør ikke er igangsat, at der ikke er opnået arealtildeling inden sommer. For arbejder hvor entreprenør er startet, skyldes behovet for overførsel, at entreprenørerne ikke har kunnet færdiggøre arbejdet sidste år.

For de overforbrugte anlægsmidler, skyldes overforbruget, at der ved budgetlægning var skønnet en større andel af arbejdet først blev afregnet 2011. Overførslen sker da i form af en negativ overførsel til budget 2011-bevillingen.

Regelgrundlag

Kasse og regnskabsregulativ.

Faktiske forhold

Liste over hvilke anlægsarbejder det drejer sig om fremgår af bilag 1. Det omfatter både anlægsarbejder i Sisimiut og Maniitsoq distrikter.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Kommunen er forpligtet til at afslutte de byggesager hvor der er indgået kontrakt. For de sager hvor der ikke er skrevet entreprenørkontrakt endnu kan projektet stoppes på det nuværende stade hvis det ikke længere findes aktuelt.

Administrationens vurdering

For anlægsarbejder over 1 mil kr vil der blive udarbejdet byggeregnskab, når afregning med entreprenører er afsluttet og mangelfhjælpning i 1-årsperiode er afsluttet. Stade for de enkelte anlægssager fremgår af årsregnskab der forelægges udvalget under andet dagsordenspunkt.

Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og Miljøudvalget har behandlet sagen på sit møde den 8. marts 2011.

Indstilling

Teknik- og Miljøudvalget indstiller til økonomiudvalget

at fremførsel af uforbrugte anlægsmidler fra 2010 til 2011 i alt 50.607.000 kr., sker fordelt på de enkelte anlægskonti som anført i opstillingen i bilag 1.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Overførsel af ikke-forbrugte (eller mere-forbrugte) anlægsbeløb 2010.

Punkt 09 3 anlægsregnskaber, Maniitsoq

Journalnr. 06.03.03

Baggrund

Der er udarbejdet anlægsregnskaber over 3 afsluttede anlægsopgaver, der alle blev påbegyndt under Maniitsoq Kommune.

Regelgrundlag

For anlægsopgaver, som strækker sig over mere end et budgetår, skal der udfærdiges anlægsregnskab. Anlægsregnskaber skal godkendes i Udvalget for Teknik & Miljø, Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen.

Faktiske forhold

Der er lavet anlægsregnskab for ombygning af det gamle alderdomshjem til kollegium i 2008 – 10, for renovering af ungdomsklubben i Kangaamiut fra 2008 – 10 og for udvidelse af kirkegården i Maniitsoq fra 2007 – 09.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Til ombygning af alderdomshjem var budget kr. 1.290.000,-. Regnskabet viser et forbrug på kr. 1.288.105,-

Til renovering af ungdomsklub var budget kr. 1.240.000,-. Regnskabet viser et forbrug på kr. 924.663,-.

Til udvidelse af kirkegård var budget kr. 1.882.000,-. Regnskabet viser et forbrug på kr. 1.476.149,-

Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger

Administrationens vurdering

Det vurderes, at anlægsregnskaberne er retvisende.

Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og Miljøudvalget har behandlet sagen på sit møde den 8. marts 2011.

Indstilling

Det indstilles til Økonomiudvalget samt Kommunalbestyrelsen at godkende de tre anlægsregnskaber.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Anlægsregnskab for ombygning af alderdomshjem til kollegie
2. Anlægsregnskab for renovering af ungdomsklub i Kangaamiut
3. Anlægsregnskab for udvidelse af kirkegård i Maniitsoq

Punkt 10 QIS ansøgning om projektmidler til Social Media in the Wild

Journalnr.66.15

Baggrund

Qeqqata Erhvervsråd har sendt ansøgning på kr. 30.000 til dækning af projektmidler ud af en samlet projektbudget på kr. 150.000 + tjenesteydelser til Social Media in the Wild.

Projektresumé

GTE, Air Greenland, Qeqqata Erhvervsråd og det amerikanske forskningsinstitut Xola samarbejder om en ny kampagne, der bruger sociale medier som kanal for markedsføring af grønlandske adventure oplevelser.

Til formålet optages råmaterialer til 6 korte adventurefokuserede videoer i hele regionen, og disse følges af fotos og blogindlæg fra kampagnen.

Regelgrundlag

Servicekontrakt mellem Qeqqata Kommunia og Qeqqata Erhvervsråd (QIS) af 25. februar 2011.

Faktiske forhold

Kortfattet projektbeskrivelse

Social Media in the Wild har til formål at undersøge, om brugen af sociale medier kan skabe forretning og opmærksomhed for små, mindre kendte regioner og turistoperatører i periferien af verdensmarkedet.

Sociale medier er en vital del af vores hverdag, og derfor er de også en central del af turistbranchens kanaler til at skabe opmærksomhed og markedsføring. Men samtidig er potentialerne ved sådan markedsføring udokumenteret.

Dette projekt har derfor til formål at bruge video- og fotomateriale, fra en særligt designet rundrejse i Destination Arctic Circle, til at teste brugen af sociale medier som kampagnekanal for markedsføring og branding af Grønland nu og i fremtiden.

Projektets grundsten er en rundrejse gjort af Humbi Entress, en schweizisk filmskaber, der sammen med den lokale guide Arne Hardenberg filmer en række adventure oplevelser omkring polarcirklen i Vestgrønland.

Disse eventyr er fundamentet for seks små filmklip om turen, som partnerne i projektet bruger sammen med billeder og en blog til at skabe opmærksomhed på grønlandske eventyroplevelser gennem Facebook, Twitter og andre relevante sociale mediekkanaler.

Samtidig med, at projektets markedsføring skaber opmærksom på Grønland, dannes der ny viden om online markedsføring og markedsføring i sociale medier.

Dette er helt nyt i den adventure industri, som Grønland er en del af, og forskningselementet er derfor også med til at sætte fokus på Grønland som en pionér i brugen af sociale medier som markedsføringskanal.

Projektet vil skabe viden og erfaringer, der kan bruges nationalt, og af samme grund har GTE og Air Greenland gjort det til et prioriteret projekt i 2011. Begge selskaber er både aktive partnere og bidragydere til projektøkonomien.

Alle partnerne vil efter kampagnens afslutning have adgang til projektets fotos og videoer inklusive alt fraklippet råmateriale og den samlede fotobank.

Projektets filmoptagelser sker parallelt med optagelserne til A Taste of Greenland, og da der formelt er indgået en samarbejdsaftale kan de to projekters filmhold bruge hinanden til at lave optagelser, som kan anvendes på tværs af de færdige produkter.

En uddybende projektbeskrivelse er vedlagt.
Projektet drives af Qeqqata Erhvervsråd og Xola Consulting.

Samarbejdspartnere

- GTE v. Anders Stenbakken & Mads Lumholt
- Air Greenland v. Jesper Drejer
- Xola Consulting v. Natasha Marting
- World of Greenland Arctic Circle, Kangerlussuaq & Sisimiut
- Hotel Sisimiut
- Igloo Mountain
- MotorMania
- Hotel Maniitsoq
- Kangaamiut Turisme
- Maniitsoq Tour Boat
- Greenland Extreme v. Arne Hardenberg

Økonomiske og administrative konsekvenser

Qeqqata Erhvervsråd søger om 30.000,- til projektet Social Media in the Wild. Der er afsat midler under konto 37 til markedsføring af turisme samt turismeudvikling, som midlerne kan tages fra.

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering at i og med at der en del virksomheder i Qeqqata Kommunia der er samarbejdspartnere i projektet er ansøgningen støtteværdig som administrationen indstiller til godkendelse.

Indstilling

Administrationen indstiller til økonomiudvalgets godkendelse at

- ansøgning på kr. 30.000 godkendes og fordeles således: kr. 15.000 fra konto 37-01-12-10-06 (annoncer under Sisimiut) og kr. 15.000 fra konto 37-01-20-35-05 (tilskud til turisme i Maniitsoq)

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Social Media in the Wild, kun på engelsk



Punkt 11 QIS ansøgning til projekt School entrepreneurship across borders

Journalnr. 66.15

Baggrund

Qeqqata Erhvervsråd ved erhvervschef i Maniitsoq har sendt ansøgning på kr. 20.000, der planlægges bruges til projekt ”School entrepreneurship across border”.

Regelgrundlag

Servicekontrakt mellem Qeqqata Kommunium og Qeqqata Erhvervsråd (QIS) af 25. februar 2011.

Faktiske forhold

School entrepreneurship across borders har til formål at samle erfaringer fra andre Nordiske lande om ”iværksætter” i skolen til brug for skoler og uddannelsesinstitutioner i Grønland.

I de øvrige Nordiske lande er man begyndt med at undervise i iværksætteri i folkeskolen, som starter helt ned i de små klasser.

Det har vist sig, at børn og unge der har fået denne indlæring på et tidligt tidspunkt, bliver meget bedre rustet, til at varetage denne type opgaver i deres voksenliv.

Projektets opgave er at danne netværk til udveksling af elever fra deltager landene. Netværket skal samtidig udarbejde fælles mål og strategier, som kan anvendes af alle, uanset kultur og baggrund. Projektet er planlagt at køre i 2½ år fra 2011- 2013-14 der afsluttes med evaluering - rapport.

En uddybende projektbeskrivelse er vedlagt hvoraf det fremgår at der er et samlet projektbudget på 205.000 kr. + tjenesteydelser.

Projektets initiativtager er Iværksætter Bent B. Olsen fra Narsaq hvor Erhvervsrådet søger om projektmidler til deltagelse. Derudover er der andre samarbejdspartnere Iverksetarahusiq fra Færøerne, Hermetikken næringshage fra Norge, Menningarmidstô Hornafjardar fra Island, Sverigefinska folkehögskolan fra Sverige, Piareersarfik i Sisimiut.

Projektet planlægges opstartet ved mødet i Sisimiut i forår 2011. QIS oplyser at der udover denne ansøgning, er der sendt ansøgning om midler til GrønlandsBanken og NORA fonden.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Der er i kommunens budget afsat midler til erhvervsudvikling der kan søges om. Derudover er der ingen økonomiske eller administrative konsekvenser for kommunen.

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger

Administrationens vurdering

Det er administrationens at såfremt projektet bliver implementeret vil både børn og unge i Qeqqata kommune vil få stor læring ud af projektet.

Indstilling

Administrationen indstiller til økonomiudvalget at godkende:

- at der bevilges kr. 20.000,00 fordelt med kr. 10.000 fra konto 37-01-10-35-02 (Sisimiut erhvervsudvikling) og kr. 10.000 fra konto 37-01.20-35-02 (Maniitsoq erhvervsudvikling)

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Ansøgning samt projektbeskrivelse



Punkt 12 IBA aftale for 2011 mellem Cairn, Selvstyret og kommunerne

Journalnr.

Baggrund

Cairn har meddelt, at de forventer at foretage op mod 4 borer efter olie i løbet af sommeren 2011. Derfor skal der ligesom sidste år indgås en IBA (Impact Benefit Agreement) aftale mellem Cairn, Selvstyret og kommunerne.

Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 7 af 7. december 2009 om mineralske råstoffer og aktiviteter af betydning herfor. (Råstofloven).

Faktiske forhold

Råstofdirektoratet har meddelt, at kommunerne har frist til 16. marts 2011 til at fremkomme med forslag til indhold af IBA aftalen for 2011.

Som optakt blev der afholdt introduktionsmøde i Nuuk onsdag d. 9. februar 2011 med deltagelse af Cairn, Selvstyret, kommunerne, arbejdsgiver- og arbejdstagerforeninger. På grund af dårligt vejr deltog Qeqqata Kommunia via telefonen, mens flere af de øvrige kommunale deltagere ikke nåede frem og heller ikke deltog pr. telefon.

På introduktionsmødet i Nuuk fremlagde Råstofdirektoratet og Cairn de samfundsøkonomiske resultater af 2010 boresæsonen.

I henhold til opgørelserne så har Cairn i 2010 ansat 7,7% lokale mod de i IBA aftalen aftalte 4,8%. Disse ansættelser har primært fundet sted på havnen i Aasiaat. Derudover har Cairns borer også givet ekstra omsætning hos rejsebureauer, hoteller, restauranter, affaldshåndtering i hovedsageligt Aasiaat, Ilulissat og Nuuk.

I henhold til opgørelserne så har Cairn i 2010 brugt 30 mio. kr. hos grønlandske tekniske operatører mod de i IBA aftalen aftalte 14,7 mio. kr. Derudover har Cairn brugt 150 mio. kr. på varer og tjenesteydelser inkl. olie i Grønland samt at Cairns leverandører har brugt 18 mio. kr. på lokale indkøb. Cairn har desuden været vært for et virksomhedsseminar i Nuuk med 40 grønlandske selskaber.

I henhold til opgørelserne så bruger Cairn i første kvartal af 2011 1,47 mio. kr. som forventet på engelskkurser for 70 grønlandske studerende udbudt af sprogcentret i Sisimiut. Derudover har Cairn været med til at uddanne 4 Air Greenland piloter og ansat 2 Ilimarfik studerende.

I henhold til opgørelserne har Cairn endvidere brugt 375.000 kr. på meteorologisk udstyr i Aasiaat og Ilulissat, købt miljødata for 5,4 mio. kr., støttet udviklingen af alarmberedskab for 495.000 kr., købt oliespildsberedskab til brug i Grønland for 29,9 mio. kr. og betalt 53 mio. kr. i grønlandsk skat inkl. leverandører.

Råstofdirektoratet fremlagde på vegne af Selvstyret forslag til input i IBA aftale for 2011.

Råstofdirektoratet havde 12 forslag, hvoraf de 6 første omhandlede uddannelse:

1. 5 boreassistenter skal med på årets boringer
2. ansættelse af grønlandsk personale på boreriggene som kokke, køkkenassistenter, rengøringspersonale, elektrikere, motorteknikere, terminalarbejdere og søfolk for totalt 14,5 mio. kr.
3. grønlandske selskaber skal trænes i at udarbejde miljø- og samfundsøkonomiske analyser
4. træning af Air Greenland piloter skal fortsætte
5. praktikophold på hovedkontoret i Edinburgh for tekniske studerende eller andre relevante studier
6. andre grønlandske praktikophold – forslag fra Cairn er velkomment
7. Olie skal købes fra en grønlandsk virksomhed
8. Catering og øvrige ikke-specialist-tjenesteydelser skal leveres af grønlandske selskaber i videst muligt omfang
9. skabe jobfunktioner for lokale i kontrakter, hvor ydelsen endnu ikke er til stede i Grønland
10. basefaciliteter og –ydelser som havnelager og vandforsyning skal tilbydes lokalt selskab
11. andre forslag fra Cairn er velkomment

Råstofdirektoratet forventer, at i 2011 bør andelen af lokal arbejdskraft minimum fordobles fra 7,7% til 15,4%.

Kommunerne og Kanukoka har i en intern råstofgruppe diskuteret emner til den kommende IBA aftale. Fokus har været på uddannelse af grønlandsk studerende, ansættelse af grønlandske medarbejdere og anvendelse af grønlandske virksomheder. Dette blev fremlagt af Kanukoka.

Qeqqata Kommunia tilføjede derudover at der i 2011 bør fokuseres på,

1. at møderne om IBA bør afholdes over videokonference
2. at der bør komme borefolk fra Råstofskolen, arktisk ingeniørstuderende til hovedkontoret samt GU og HTX studerende på borebesøg
3. at der bør afholdes et virksomhedsseminar i Qeqqata Kommunia, fx i forbindelse med oliekonferencen i Sisimiut d. 30. april-1.maj 2011

Samt at der for fremtiden bør arbejdes hen mod direkte støtte til uddannelsessektoren fra olieselskaberne.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Lige som sidste år vil årets olieeftersforskning og dermed den kommende IBA samarbejdsaftale ikke umiddelbart have økonomiske konsekvenser for Qeqqata Kommunia. Så længe olieeftersforskningen i området foregår i de felter længst beliggende fra Sisimiut/Qeqqata Kommunia vil konsekvenserne være minimale for Qeqqata Kommunia.

Flyttes olieeftersforskningen i fremtiden til nogle af de felter tættere på Sisimiut eller fører efterforskningen til olie- eller gasfund vil Sisimiut med sin nordligste åbenvandshavn blive et naturligt valg. Dette er selvfølgelig under forudsætning af den helt nødvendige havneudvidelse i Sisimiut sker forinden, for ellers er der som hurtigt opdaget af Capricorn Greenland ikke plads i Sisimiut Havn. Ligeledes vil mulig olieeftersforskning ved felterne ud for Atammik højst sandsynlig foregå med udgangspunkt i Nuuk og ikke i Maniitsoq. Eventuelt kan havnen i Seqi blive inddraget.

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering, at indsatsen for at få uddannet grønlandske studerende, ansat grønlandske medarbejdere og anvendt grønlandske virksomheder skal øges betydeligt fra år til år.. Det vil være nøglen til succes for et fremtidig olie- eller gaseksporterende land.

Administrationen er derfor enige i oplægget fra Selvstyret om minimum en fordobling af grønlandsk arbejdskraft og omsætning til grønlandske virksomheder, ligesom uddannelsesindsatsen bør fortsætte.

Råstof- og Infrastrukturudvalgets behandling af sagen

Råstof- og Infrastrukturudvalget har behandlet sagen på sit møde den 8. marts 2011.

Indstilling

Det indstilles til Økonomiudvalgets godkendelse,

at Qeqqata Kommunias fremsender forslag i overensstemmelse med Selvstyrets, Kanukokas og Qeqqata Kommunias præsentationer på IBA mødet i Nuuk d. 9. februar 2011

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Udkast til referat af IBA møde d. 9. februar 2011 (kun dansk)
2. Cairns præsentation på Stakeholder Meeting Re:IBA (kun engelsk)
3. Suggestions from Government of Greenland (kun engelsk)
4. Municipality of Qeqqata: 3 wishes for IBA in 2011 og 1 wish for future IBAs (kun engelsk)
5. SIK og Gas forslag til IBA aftale (kun dansk)

Punkt 13 Decentrale puljer til individuelle tillæg

Journalnr.

Baggrund

Den nuværende overenskomst mellem Selvstyret og SIK gælder for perioden 1.april 2009 til den 31. marts 2012. I overenskomsten er der afsat midler til individuelle tillæg efter den decentrale pulje som forhandles lokalt mellem kommunens ledelse og SPS.

Under de indledende drøftelser mellem parterne blev det konstateret, at den tidligere Sisimiut Kommune havde brugt væsentligt flere midler i den sidste overenskomst periode end der var afsat i de kommunefordelte decentrale puljer.

På den baggrund blev forhandlingerne stillet i bero med det formål, at forelægges sagen for økonomiudvalget med indstilling om, at anmode overenskomstens parter om at tage stilling til hvilke konsekvenser dette overforbrug skal have for anvendelsen af den decentrale pulje i indeværende overenskomst.

Forvaltningen har opgjort forbruget af den decentrale pulje i alle overenskomsterne med det formål at skabe et overblik over om den samme problematik gentager sig for alle overenskomstområderne.

Regelgrundlag

Overenskomster og aftaler mellem selvstyret og følgende faglige organisationer,

- SIK, organiserer faglærte og ufaglærte håndværkere
- AK, organiserer tjenestemænd og tjenestemandslignende faggrupper
- IMAK, organiserer lærere
- PPK, organiserer sundhedsuddannet faggrupper
- PIP, organiserer pædagogerne
- AC og DJØF, organiserer akademikere
- SSK, organiserer arbejdsledere

Faktiske forhold

Decentralpulje til individuelle tillæg er med i alle de ovennævnte overenskomster, men det er alene de store overenskomstområder dvs. SIK, AK, IMAK og PIP som har aftalt et protokollat om kommunefordelte puljebeløb. De andre overenskomstområder anvender en landstotal for puljemidlerne.

På PIP området har parterne i de tidligere Sisimiut og Maniitsoq kommuner ikke anvendt individuelle tillæg i overenskomstperioden 2005 til 2008 og ved overenskomstfornyelsen har parterne taget stilling til en anden anvendelse af mindre forbruget på den decentrale pulje.

På SIK, AK og IMAK områderne har der været mer og mindre forbrug af de kommunefordelte puljer som fremgår af denne tabel

Hele kroner

| Organisation | Kommune fordelt pulje | Forbrug | Merforbrug (-) Mindre forbrug (+) |
|-----------------|-----------------------|-----------|--------------------------------------|
| SPS, Sisimiut | 405.852 | 1.531.167 | -1.125.315 |
| SIK, Maniitsoq | 319.407 | 277.809 | 31.598 |
| AK, Sisimiut | 161.028 | 380.000 | - 218.972 |
| AK, Maniitsoq | 142.391 | 70.500 | 71.891 |
| IMAK, Sisimiut | 390.931 | 724.000 | - 333.069 |
| IMAK, Maniitsoq | 257.316 | 357.000 | -99.684 |



Økonomiske og administrative konsekvenser

Tabellen viser et markant merforbruget fra de decentrale puljer, i den tidligere Sisimiut kommune, på de tre store overenskomstområder, mens den tidligere Maniitsoq Kommune har et merforbrug på IMAK området og et mindre forbrug på SIK og AK områderne.

Der er tale om at de individuelle tillæg øger lønniveauet mere end de aftalte lønstigninger, hvilket ikke er acceptabelt idet det indebærer et udgiftspres for kommunens driftsøkonomi.

Ved overenskomstfornyelsen har parterne forholdt sig til landstotalerne for den decentrale pulje på SIK og AK området, hvorimod overenskomstens parter ikke har taget stilling til mer og mindre forbrug af de kommunefordelte puljer.

Der er ikke indgået nye overenskomster på IMAK området

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

Administrationens vurdering

Forvaltningen vurderer at det af hensyn til medarbejderne ikke er hensigtsmæssigt at stille puljerne i bero i den indeværende overenskomstperiode trods det store overforbrug i den sidste overenskomstperiode. Medarbejderne bør stilles ens i forhold til de gældende overenskomster. Da der er tale om et markant merforbrug i den tidligere Sisimiut Kommune vurderer forvaltning at overenskomstens parter bør informeres herom og anmodes om, at forholde sig til hvorledes det skal påvirke den decentrale pulje i den indeværende overenskomstperiode på SIK, AK og IMAK området.

Indstilling

Overenskomstens parter anmodes om at tage stilling til hvorledes konsekvenserne af overforbrug af de decentrale puljer skal påvirke den decentrale pulje i de aktuelle overenskomster.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

Ingen

Punkt 14 Orientering om aktuelle personalesager pr. 11. februar 2011

Journalnr. 03.00

Opgørelsen omfatter ikke timelønnet personale

Maniitsoq:

1. Ansættelser

| Arbejdsplads | Navn | Stilling | Ansæt pr. |
|-----------------------|-------------------|-----------|---------------|
| Område for Uddannelse | Benjamin Bahlmann | Timelærer | 7.januar 2011 |

2. Fratrædelser

| Arbejdsplads | Navn | Stilling | Fratrædt pr. |
|--------------|------|----------|--------------|
|--------------|------|----------|--------------|

3. På Orlov

| Arbejdsplads | Navn | Stilling | Periode |
|-----------------------|---------------|-----------------|------------------|
| Område for Uddannelse | Anna Heilmann | Uddannelseschef | 01.03-31.03.2011 |

Sisimiut:

1. Ansættelser

| Arbejdsplads | Navn | Stilling | Ansæt pr. |
|--------------------|-----------------------|---------------|---------------|
| Område for Familie | Christine W Rasmussen | fysioterapeut | 15.marts 2011 |

2. Fratrædelser

| Arbejdsplads | Navn | Stilling | Fratrædt pr. |
|---|---------------------|------------------------------|------------------|
| Direktion Bygdekantoret i Kangerlussuaq | Trine Kleist | Centerleder Kangerlussuaq | 31.marts 2011 |
| Område for Økonomi | Klavs Sefeld Møller | Økonomimedarbejder | 31.december 2010 |
| Område for Uddannelse | Harry Lauritsen | Lærer | 31.marts 2011 |
| Direktion Bygdekantoret i Itilleq | Johanne Berthelsen | overassistent | 1.marts 2011 |

3. Venteliste personaleboliger i Sisimiut

| Arbejdsplads | Navn | Stilling | Ansættelses- dato | Antal rum |
|--------------|------|----------|----------------------|--------------|
|--------------|------|----------|----------------------|--------------|

4. På Orlov

| Arbejdsplads | Navn | Stilling | Periode |
|-------------------|-------------------|------------------|------------------|
| Område uddannelse | Martin Berthelsen | Køkkenmedhjælper | 19.01-18.07-2011 |

Indstilling

Sagen forelægges til økonomiudvalgets orientering.

Afgørelse

Taget til orientering.

Bilag

Ingen

Punkt 15 Eventuelt

Borgmesteren forventer, at drøftelserne under Skoleseminaret forelægges til kommunalbestyrelsesmødet i april.

Karl Davidsen påpegede, at skriftlige henvendelser Qeqqata Kommunia ikke besvares. Dertil forklarede kommunaldirektøren, at man var opmærksom på forholdet.